



Veillez noter qu'il y a lieu d'ajouter les points suivants à l'ordre du jour du Conseil communal du 27 septembre 2017, à 20:00.

Gelieve volgende punten toe te voegen aan de agenda van de Gemeenteraad van 27 september 2017, om 20:00.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.
Met de meeste hoogachting.

JETTE, le 26 septembre 2017
JETTE, 26 september 2017

Par ordonnance
In opdracht

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Paul-Marie Empain

Pierre Dewaels

CONSEIL COMMUNAL DU 27 SEPTEMBRE 2017
GEMEENTERAAD VAN 27 SEPTEMBER 2017

[ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE](#)
[AANVULLENDE AGENDA](#)

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Secrétariat - Secretariaat

- 1 PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 28 JUIN 2017
PROCES-VERBAAL VAN DE GEMEENTERAADSZITTING VAN 28 JUNI 2017
- 2 CC - SERVICE SECRÉTARIAT - MARCHES PUBLICS - DÉCISIONS PRISES PAR LE COLLÈGE EN VERTU DES ARTICLES 234, 234bis ET 236 DE LA NOUVELLE LOI COMMUNALE - INFORMATION AU CONSEIL COMMUNAL
GR - DIENST SECRETARIAAT - OVERHEIDSOPDRACHTEN - BESLISSINGEN GENOMEN DOOR HET COLLEGE IN TOEPASSING VAN DE ARTIKELS 234, 234bis EN 236 VAN DE NIEUWE GEMEENTEWET - KENNISGEVING AAN DE GEMEENTERAAD
30 annexes / 30 bijlagen
- 3 CC – SERVICE SECRETARIAT – RETRAIT DES COMMUNES FLAMANDES DE

L'INTERCOMMUNALE VIVAQUA ET ACHÈVEMENT DU PROCESSUS DE FUSION PAR ABSORPTION ENTRE VIVAQUA ET HYDROBRU

GR – DIENST SECRETARIAAT – UITTREDING VAN DE VLAAMSE GEMEENTEN UIT DE INTERCOMMUNALE VIVAQUA EN VOLTOOIING VAN HET FUSIEPROCES DOOR OVERNEMING VAN HYDROBRU DOOR VIVAQUA

2 annexes / 2 bijlagen

4 CC - SERVICE SECRETARIAT - TUTELLE CPAS - COMPTE 2016 - AVIS

GR - DIENST SECRETARIAAT - VOOGDIJ OCMW - REKENING 2016 - ADVIES

6 annexes / 6 bijlagen

5 CC - SERVICE SECRETARIAT - FINANCEMENT DES CULTES - FABRIQUE D'ÉGLISE SAINTE-CLAIRE - COMPTE DE L'EXERCICE 2016 - AVIS

GR – DIENST SECRETARIAAT - FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN - KERKFABRIEK SINT-KLARA - REKENING VOOR HET DIENSTJAAR 2016 - ADVIES

1 annexe / 1 bijlage

6 CC - SERVICE SECRETARIAT – FINANCEMENT DES CULTES - FABRIQUE D'ÉGLISE SAINT-JOSEPH - BUDGET RELATIF A L'EXERCICE 2018 - AVIS

GR – DIENST SECRETARIAAT - FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN - KERKFABRIEK SINT-JOZEF - BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2018 - ADVIES

1 annexe / 1 bijlage

7 CC - SERVICE SECRETARIAT - FINANCEMENT DES CULTES - FABRIQUE D'ÉGLISE SAINTE-CLAIRE - BUDGET RELATIF A L'EXERCICE 2018 - AVIS

GR – DIENST SECRETARIAAT - FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN - KERKFABRIEK SINT KLARA - BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2018 - ADVIES

1 annexe / 1 bijlage

8 CC - SERVICE SECRETARIAT - FINANCEMENT DES CULTES - FABRIQUE D'ÉGLISE NOTRE-DAME DE LOURDES - BUDGET RELATIF A L'EXERCICE 2018 - AVIS

GR - DIENST SECRETARIAAT - FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN - KERKFABRIEK ONZE LIEVE VROUW VAN LOURDES - BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2018 - ADVIES

1 annexe / 1 bijlage

Médiateur SAC - Bemiddelaar GAS

9 CC - SANCTIONS ADMINISTRATIVES COMMUNALES – RÈGLEMENT RELATIF A LA MÉDIATION ET A LA PRESTATION CITOYENNE - MODIFICATION ET APPROBATION

GR - GEMEENTELIJKE ADMINISTRATIEVE SANCTIES – REGLEMENT INZAKE DE LOKALE BEMIDDELING EN DE GEMEENSCHAPSDIENST - WIJZIGING EN GOEDKEURING

2 annexes / 2 bijlagen

- 10 CC - SANCTIONS ADMINISTRATIVES COMMUNALES - MÉDIATEUR - ADOPTION DE LA CONVENTION INTITULÉE « CONVENTION PRISE ENTRE L'ÉTAT FÉDÉRAL ET LA COMMUNE DE JETTE, PRÉVUE PAR L'ARRÊTÉ ROYAL DU 28 JANVIER 2014 SUR LA MÉDIATION DANS LE CADRE DES SANCTIONS ADMINISTRATIVES COMMUNALES »

GR - GEMEENTELIJKE ADMINISTRATIEVE SANCTIES - BEMIDDELAAR -AANNEMING VAN DE OVEREENKOMST GENAAMD "OVEREENKOMST TUSSEN DE FEDERALE STAAT EN DE GEMEENTE JETTE VOORZIEN DOOR HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 28 JANUARI 2014 BETREFFENDE DE BEMIDDELING IN HET KADER VAN DE GEMEENTELIJKE ADMINISTRATIEVE SANCTIES

1 annexe / 1 bijlage

Contrat de quartier durable - Duurzaam wijkcontract

- 11 CC - SERVICE CONTRAT DE QUARTIER DURABLE – CONTRAT DE QUARTIER DURABLE MAGRITTE – APPROBATION DU RÈGLEMENT D'ORDRE INTÉRIEUR DE LA COMMISSION DE QUARTIER (COQ)

GR – DIENST DUURZAAM WIJKCONTRACT – DUURZAAM WIJKCONTRACT MAGRITTE – GOEDKEURING VAN HET HUISHOUDELIJK REGLEMENT VAN DE WIJKCOMMISSIE (WCO)

2 annexes / 2 bijlagen

- 12 C.C. - SERVICE CONTRAT DE QUARTIER DURABLE – PROGRAMME PLURIANNUEL 2017-2020 « POLITIQUE DE LA VILLE PAR LE DÉVELOPPEMENT DES QUARTIERS » – RÉAMÉNAGEMENT DU ROND-POINT PANNENHUIS - OCTROI DE LA SUBVENTION – APPROBATION DE LA CONVENTION ENTRE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ET LA COMMUNE DE JETTE RELATIVE À CETTE SUBVENTION

G.R. – DIENST DUURZAAM WIJKCONTRACT – MEERJARENPROGRAMMA 2017-2020 « STADSBELEID VIA WIJKONTWIKKELING » – HERAANLEG VAN HET PANNENHUISPLEIN - TOEKENNING VAN DE TOELAGE – GOEDKEURING VAN DE OVEREENKOMST TUSSEN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST EN DE GEMEENTE JETTE BETREFFENDE DEZE TOELAGE

7 annexes / 7 bijlagen

Gestion du Territoire - Grondgebiedbeheer

- 13 CC – SERVICE GESTION DU TERRITOIRE – OBSERVATOIRE DU LOGEMENT – CONVENTION PRECISANT LES MODALITES DE LA MISE A DISPOSITION ET DE CONTROLE D'UNE SUBVENTION DE LA REGION - APPROBATION

GR – DIENST BEHEER VAN HET GRONDGEBIED – HUISVESTINGSOBSERVATORIUM – OVEREENKOMST REGELT DE MODALITEITEN VAN DE TERBESCHIKKINGSTELLING EN CONTROLE VAN DE SUBSIDIE - GOEDKEURING

3 annexes / 3 bijlagen

Service GEFICO - Dienst FIBEBO

14 CC - SERVICE GEFICO - CAISSE COMMUNALE - PROCES-VERBAL AU 30/06/2017 - NOTIFICATION

GR - DIENST FIBEBO - GEMEENTEKAS - PROCES-VERBAAL OP 30/06/2017 - KENNISGEVING

Gestion administrative des bâtiments - Administratief beheer van de gebouwen

15 CC - SERVICE GESTION ADMINISTRATIVE DES BÂTIMENTS - CRÈCHE REINE FABIOLA - AMÉNAGEMENT DU JARDIN ET TRAITEMENT DE L'HUMIDITÉ DES MURS DE LA CAVE - APPROBATION DES CONDITIONS ET DU MODE DE PASSATION

GR - DIENST ADMINISTRATIEF BEHEER VAN DE GEBOUWEN - KINDERDAGVERBLIJF REINE FABIOLA - INRICHTING VAN DE TUIN EN VOCHTIGHEIDSBEHANDELING VAN DE MUREN VAN DE KELDER - GOEDKEURING LASTVOORWAARDEN EN GUNNINGSWIJZE

20 annexes / 20 bijlagen

16 CC - SERVICE GESTION ADMINISTRATIVE DES BÂTIMENTS - CIMETIÈRE - OSSUAIRE - APPROBATION DES CONDITIONS ET DU MODE DE PASSATION

GR - DIENST ADMINISTRATIEF BEHEER VAN DE GEBOUWEN - KERKHOF - KNEKELVELD - GOEDKEURING LASTVOORWAARDEN EN GUNNINGSWIJZE

23 annexes / 23 bijlagen

17 CC - SERVICE GESTION ADMINISTRATIVE DES BÂTIMENTS - CONSTRUCTION DE LA NOUVELLE ÉCOLE FRANCOPHONE DE "L'ARBRE BALLON" - LOT 5 (REVÊTEMENT DE SOL, PEINTURES, STORES INTÉRIEURES, SIGNALÉTIQUE) - APPROBATION DES AVENANTS 2 A 23 ET DU DÉCOMPTE FINAL

GR - DIENST ADMINISTRATIEF BEHEER VAN DE GEBOUWEN - BOUWEN VAN DE NIEUWE FRANSTALIGE SCHOOL VAN "L'ARBRE BALLON" - PERCEEL 5 (VLOERBEDEKKINGEN, SCHILDERWERKEN, BINNENZONNESCHERMEN, SIGNALISATIE) - GOEDKEURING VAN BIJAKTEN 2 TOT 23 EN EINDAFREKENING

1 annexe / 1 bijlage

18 CC - SERVICE GESTION ADMINISTRATIVE DES BÂTIMENTS - ANNEXE COMMUNALE - AMÉNAGEMENT DU REZ-DE-CHAUSSÉE - APPROBATION DU DÉCOMPTE FINAL

GR - DIENST ADMINISTRATIEF BEHEER VAN DE GEBOUWEN - GEMEENTELIJKE BIJGEBOUW - INRICHTING VAN DE GELIJKVLOERS - GOEDKEURING EINDAFREKENING

1 annexe / 1 bijlage

Gestion foncière et habitat - Grondbeheer en huisvesting

- 19 CC - SERVICE GESTION FONCIERE ET HABITAT – IMMEUBLE SIS CHAUSSEE DE WEMMEL 242– CONCLUSION D’UN OCTROI DE DROIT D’USAGE ENTRE LA COMMUNE ET "LE BALLON ROUGE" – APPROBATION

GR - DIENST GRONDBEHEER EN HUISVESTING – GEBOUW GELEGEN WEMMELSESTEENWEG 242 – BESLUIT VAN EEN TOEKENNING VAN GEBUIKSRECHT TUSSEN DE GEMEENTE EN “LE BALLON ROUGE” – GOEDKEURING

1 annexe / 1 bijlage

Espace public - Cellule administrative - Openbare ruimte - Administratieve cel

- 20 CC - SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT URBAIN - RÉAMÉNAGEMENT DE LA RUE DE KEERSMAEKER ET DE LA RUE FERNAND PIRE - APPROBATION DES CONDITIONS ET DU MODE DE PASSATION

GR - DIENST STADSAANLEG - HERINRICHTING VAN DE DE KEERSMAEKERSTRAAT EN DE FERNAND PIRESTRAAT - GOEDKEURING LASTVOORWAARDEN EN GUNNINGSWIJZE

17 annexes / 17 bijlagen

Aménagement et rénovation de l'espace public urbain - Aménagement et rénovation de l'espace public urbain

- 21 CC - SERVICE DE L'AMENAGEMENT URBAIN - STOCK VOIRIES 2017: TRAVAUX D'ENTRETIEN ET D'AMÉNAGEMENT DE L'ESPACE PUBLIC - APPROBATION DES CONDITIONS ET DU MODE DE PASSATION

GR - DIENST STADSAANLEG - STOCK WEGENIS 2017: ONDERHOUD EN HERAANLEG WERKEN VAN DE OPENBARE RUIMTE - GOEDKEURING LASTVOORWAARDEN EN GUNNINGSWIJZE

14 annexes / 14 bijlagen

Gestion des Ressources Humaines - Human Resources Management

- 22 CC – SERVICE GRH – STATUT ADMINISTRATIF DU PERSONNEL COMMUNAL – CONDITIONS D’ACCES A LA FONCTION DE SECRETAIRE COMMUNAL – MODIFICATION N°XX

GR – DIENST HRM – ADMINISTRATIEF STATUUT VAN DE GEMEENTEPERSONEEL – TOEGANGSVOORWAARDEN AAN DE FUNCTIE VAN GEMEENTESECRETARIS – WIJZIGING N° XX

Prévention - Preventie

- 23 CC - SERVICE PRÉVENTION - CONVENTION DE PARTENARIAT AVEC CHILD FOCUS -

APPROBATION

GR - PREVENTIEDIENST - SAMENWERKINGSOVEREENKOMST MET CHILDFOCUS - GOEDKEURING

3 annexes / 3 bijlagen

Gestion du Territoire - Grondgebiedbeheer

24 CC – SERVICE GESTION DU TERRITOIRE - PROJET DE MODIFICATION PARTIELLE DU PLAN REGIONAL D’AFFECTATION DU SOL – APPLICATION DE L’ARTICLE 25, § 4 DU CODE BRUXELLOIS DE L’AMENAGEMENT DU TERRITOIRE - AVIS

GR – DIENST BEHEER VAN HET GRONDGEBIED - ONTWERP VAN GEDEELTELIJKE WIJZIGING VAN HET GEWESTELIJK BESTEMMINGSPLAN - TOEPASSING VAN ARTIKEL 25 § 4 VAN HET BRUSSELS WETBOEK VAN RUIMTELIJKE ORDENING - ADVIES

Enseignement néerlandophone - Nederlandstalig onderwijs

25 CC - SERVICE ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE - JETSE ACADEMIE MUZIEK - WOORD - DANS - ANNEE SCOLAIRE 2017-2018 - CONGES ET VACANCES

GR - DIENST NEDERLANDSTALIG ONDERWIJS - JETSE ACADEMIE MUZIEK - WOORD - DANS - SCHOOLJAAR 2017-2018 - VAKANTIES EN VRIJE DAGEN

26 CC - SERVICE ENSEIGNEMENT NÉERLANDOPHONE - ANNÉE SCOLAIRE 2017/2018 - CONGÉS ET VACANCES

GR - DIENST NEDERLANDSTALIG ONDERWIJS - SCHOOLJAAR 2017/2018 - VAKANTIE EN VERLOFREGELING

Mobilité - Mobiliteit

27 CC – SERVICE MOBILITÉ – DEMANDE DE SUBVENTION DANS LE CADRE D’UN CONTRAT DE MOBILITÉ ENTRE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ET LA COMMUNE DE JETTE – JET-003 (PÉRIODE 01.05.2017 – 30.04.2018) – PRISE DE CONNAISSANCE DU RAPPORT CIRCONSTANCIÉ ÉTABLI PAR LA ZONE DE POLICE

GR - DIENST MOBILITEIT - AANVRAAG TOT TOELAGEN IN HET KADER VAN EEN MOBILITEITSCONTRACT TUSSEN DE BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST EN DE GEMEENTE JETTE - JET-003 (PERIODE 01/05/2017 – 30/04/2018) – KENNISNAME VAN HET OMSTANDIG VERSLAG OPGESTELD DOOR DE POLITIEZONE

7 annexes / 7 bijlagen

Culture française - Franstalige cultuur

28 CC - SERVICE CULTURE FRANÇAISE - ASBL « ATELIER 34ZERO MUZEUM » - SUBSIDES OCTROYÉS - ANNÉE 2017 - APPROBATION - ENGAGEMENT

GR - DIENST FRANSTALIGE CULTUUR - VZW « ATELIER 34ZERO MUZEUM » - TOEGEKENDE SUBSIDIES - JAAR 2017 - GOEDKEURING - ENGAGEMENT

6 annexes / 6 bijlagen

Secrétariat - Secretariaat

29 MOTION:ASSEMBLÉE GÉNÉRAL EXTRAORDINAIRE DE VIVAQUA DU 29 SEPTEMBRE 2017

MOTIE : BUITENGEWONE VERGADERING VAN VIVAQUA VAN 29 SEPTEMBER 2017

30 INTERPELLATION INTRODUITE PAR M JEAN-LOUIS PIROTTIN, CONSEILLER COMMUNAL : ORDONNANCE FIXANT DE NOUVELLES REGLES DE REPARTITION DE LA DOTATION GENERALE AUX COMMUNES DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE A PARTIR DE L'ANNEE 2017

INTERPELLATIE INGEDIEND DOOR M JEAN-LOUIS PIROTTIN, GEMEENTERAADSLID : ORDONNANTIE BETREFFENDE DE NIEUWE REGELS VOOR DE VERDELING VAN DE ALGEMENE DOTATIE AAN DE GEMEENTEN VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST VANAF HET JAAR 2017

31 INTERPELLATION INTRODUITE PAR M OLIVIER CORHAY, CONSEILLER COMMUNAL : PARKING VELOS AU CENTRE OMNISPORTS

INTERPELLATIE INGEDIEND DOOR M OLIVIER CORHAY, GEMEENTERAADSLID : FIETSPARKING AAN HET OMNISPORTCENTRUM

32 INTERPELLATION INTRODUITE PAR M STEVE HENDRICK, CONSEILLER COMMUNAL : RENOVATION DE LA RUE CORNEILLE DE CLERCQ

INTERPELLATIE INGEDIEND DOOR M STEVE HENDRICK, GEMEENTERAADSLID : HERAANLEG VAN DE CORNEILLE DE CLERCQSTRAAT

33 INTERPELLATION INTRODUITE PAR M JACOB KAMUANGA TUJIBIKILE, CONSEILLER COMMUNAL : L'INSTAURATION DES DISPOSITIFS DE SECURITE EFFICACES AVENUE ODON WARLAND

INTERPELLATIE INGEDIEND DOOR M JACOB KAMUANGA TUJIBIKILE, GEMEENTERAADSLID : DOELTREFFENDE VEILIGHEIDSVORZIENINGEN IN DE ODON WARLANDLAAN

34 INTERPELLATION INTRODUITE PAR M JACOB KAMUANGA TUJIBIKILE, CONSEILLER COMMUNAL : LA MISE A SENS UNIQUE DE LA RUE JACQUES VANDERVLEET

INTERPELLATIE INGEDIEND DOOR M JACOB KAMUANGA TUJIBIKILE, GEMEENTERAADSLID : HET EENRICHTINGSVERKEER VAN DE JACQUES

VANDERVLEETSTRAAT

- 35 INTERPELLATION INTRODUITE PAR M. YASSINE ANNHARI, CONSEILLER COMMUNAL :
POLLUTION DES MÉGOTS DE CIGARETTES- report du 28/06/2017

INTERPELLATIE INGEDIEND DOOR DHR YASSINE ANNHARI, GEMEENTERAADSLID :
VERVUILING DOOR SIGARETTENPEUKEN- uitstel van 28/06/2017

- 36 INTERPELLATION INTRODUITE PAR M JULIEN CASIMIR, CONSEILLER COMMUNAL : AVIS
D'ENQUETE PUBLIQUE

INTERPELLATIE INGEDIEND DOOR M JULIEN CASIMIR, GEMEENTERAADSLID : BERICHT
OPENBAAR ONDERZOEK

1 annexe / 1 bijlage

- 37 INTERPELLATION INTRODUITE PAR MME HALIMA AMRANI, CONSEILLERE COMMUNALE :
OBTENTION DE DOCUMENTS ADMINISTRATIFS CONTRE PAIEMENT POUR DES
CONSEILLERS COMMUNAUX

INTERPELLATIE INGEDIEND DOOR MW HALIMA AMRANI, GEMEENTERAADSLID : HET
VERKRIJGEN VAN ADMINISTRATIEVE DOCUMENTEN TEGEN BETALING VOOR
GEMEENTERAADSLEDEN

- 38 INTERPELLATION INTRODUITE PAR M YASSINE ANNHARI, CONSEILLER COMMUNAL :
PROPRETE PUBLIQUE PLACE CARDINAL MERCIER ET AUTRES QUARTIERS DE JETTE

INTERPELLATIE INGEDIEND DOOR M YASSINE ANNHARI, GEMEENTERAADSLID :
OPENBARE NETHEID KARDINAAL MERCIERPLEIN EN ANDERE WIJKEN VAN JETTE

- 39 INTERPELLATION INTRODUITE PAR MME SARA RAMPENBERG, CONSEILLERE
COMMUNALE : AIDE A LA RECHERCHE D'EMPLOI UNIQUEMENT EN FRANCAIS

INTERPELLATIE INGEDIEND DOOR MW SARA RAMPENBERG, GEMEENTERAADSLID : HULP
BIJ HET WERKZOEKEN ENKEL IN HET FRANS

- 40 INTERPELLATION INTRODUITE PAR MME SARA RAMPENBERG, CONSEILLERE
COMMUNALE : TRAVAUX TRAM 9

INTERPELLATIE INGEDIEND DOOR MW SARA RAMPENBERG, GEMEENTERAADSLID :
WERKEN TRAM 9